

# NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI

## VNITŘNÍ JEDNOKA

**AIR 2,6 kW**

**AIR 3,5 kW**

**AIR 5,3 kW**



Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o.  
Dražice 69, 294 71 Benátky nad Jizerou  
tel.: +420 / 326 370 990  
fax: +420 / 326 370 980  
e-mail: [prodej@dzd.cz](mailto:prodej@dzd.cz)

 **DRAŽICE**

## PŘED INSTALACÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD!

Vážený zákazníku,

Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o. Vám děkují za rozhodnutí používat výrobek naší značky.

Výrobek není určen pro ovládání

- a) osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo
- b) s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi, nejsou-li pod dohledem zodpovědné osoby nebo nebyly-li jí řádně proškoleny.

## OBSAH

Bezpečnostní pokyny.....	3
Příprava před použitím.....	4
Bezpečnostní opatření.....	6
Identifikace dílů.....	14
Vnitřní jednotka.....	14
Venkovní jednotka.....	14
Úvod do displeje.....	15
Údržba.....	20
Ochrana.....	21
Řešení problémů.....	22
Návod k instalaci.....	23
Schéma instalace.....	23
Výběr místa instalace.....	23
Instalace vnitřní jednotky.....	24

Před instalací a používáním tohoto zařízení si prosím pečlivě přečtete návod k používání a instalaci a pro budoucí potřebu jej uchovejte.



**Upozornění: Nebezpečí požáru/hořlavé materiály**

**VAROVÁNÍ:** Podle doporučení musí servis vykonávat pouze výrobce zařízení. Údržba a oprava vyžadující asistenci dalšího kvalifikovaného personálu bude provedena pod dohledem osoby kompetentní k používání hořlavých chladiv.

**Návod k obsluze dálkového ovládání. Viz „návod k dálkovému ovládání“.**

# Bezpečnostní pokyny

- K zajištění normálního fungování jednotky, si prosím před instalací pečlivě přečtěte návod, a pokuste se provést instalaci přesně podle tohoto návodu.
- Do chladivového systému nenechejte vniknout vzduch a při přesunu klimatizace nevypouštějte chladivo.
- Klimatizaci řádně uzemněte.
- Před zapojením elektrického přívodu ke klimatizaci pečlivě zkontrolujte, že jsou připojovací kabely a potrubí správně a pevně zapojené.
- Musí zde být vzduchový vypínač.
- Po instalaci musí spotřebitel klimatizaci správně ovládat v souladu s tímto návodem, ponechat si vhodný úložný prostor pro údržbu a přepravu klimatizace v budoucnosti.
- Pojistka vnitřní jednotky: T 3.15 A/5 A 250 VAC.
- Pro modely 2,6 kW ~ 3,5 kW, pojistka pro vnější jednotku: T 15 A 250 VAC
- Pro modely 5,3 kW, pojistka pro vnější jednotku: T 20A 250 VAC
- Návod k instalaci pro přístroje, které jsou určeny ke stálému připojení k pevné elektroinstalaci a mají svodový proud, který může překročit 10 mA, musí uvést, že je doporučována instalace zařízení se zbytkovým proudem (RCD), které má nominální zbytkový provozní proud nepřesahující 30 mA.
- Varování: Riziko zásahu elektrickým proudem může přivodit zranění nebo smrt: Před provedením servisního zásahu odpojte všechny dálkově řízené zdroje elektrické energie.
- Maximální délka připojovacího potrubí mezi vnitřní a venkovní jednotkou musí být menší než 5 metrů. Pokud je vzdálenost delší než uvedená délka, ovlivní tato skutečnost účinnost klimatizace.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud budou pod dohledem nebo budou poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopí existující rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Baterie v dálkovém ovládní musí být vhodně recyklovány nebo zlikvidovány. Likvidace použitých baterií - Baterie prosím vyhodte do tříděného domovního odpadu v dostupném sběrném místě.
- Pokud má přístroj pevnou elektroinstalaci, musí být opatřen prostředky pro odpojení od hlavního přívodu elektrické energie, které mají na všech pólech kontaktní oddělovač, který zajistí úplné odpojení za podmínek přepětí kategorie 111, a uvedené prostředky musí být začleněny do pevné elektroinstalace v souladu se zásadami o elektroinstalaci.
- Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce; jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, čímž se zamezí vzniku rizika.
- Přístroj musí být instalován v souladu s národními předpisy o elektroinstalaci.
- Podle doporučení musí servis vykonávat pouze výrobce zařízení. Údržba a oprava vyžadující asistenci dalšího kvalifikovaného personálu bude provedena pod dohledem osoby kompetentní k používání hořlavých chladiv.
- Přístroj nesmí být instalován v prádelně.

# Příprava před použitím

## Poznámka

- U multi-systému se chladivo vztahuje k multi-venkovní jednotce.
- Při napuštění chladiva do systému se ujistěte, že v případě chladiva přístroje R32, je plněno v tekutém stavu. Jinak se může chemické složení chladiva (R32) v systému změnit a tím ovlivnit výkon klimatizace.
- Podle charakteru chladiva (R32, hodnota GWP je 675) je tlak potrubí velmi vysoký, takže při instalaci a opravách přístroje buďte velmi opatrní.
- Pokud je poškozený přívodní kabel, musí jej vyměnit výrobce; jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, čímž se zamezí vzniku rizika.
- Instalace tohoto produktu musí provést zkušený servisní technik, odborní montéři pouze v souladu s tímto návodem.
- Teplota chladivového okruhu bude vysoká, udržujte prosím propojovací kabel z dosahu měděné trubky.

## Předvolby

Před použitím klimatizace se ujistěte, že jste zkontrolovali a přednastavili následující položky.

### • **Přednastavení dálkového ovládání**

Po každé výměně baterií v dálkovém ovládání nebo po jejich nabití, proveďte pomocí dálkového ovládání automatické přednastavení tepelného čerpadla. Pokud jste si zakoupili klimatizaci typu „Cooling Only“, je možné také použít dálkové ovládání tepelného čerpadla.

### • **Funkce podsvícení dálkového ovládání (volitelné)**

Stiskněte jakékoli tlačítko na dálkovém ovládání, abyste aktivovali podsvícení. Po 10 sekundách se automaticky vypne.

*Poznámka: Podsvícení je volitelnou funkcí.*

### • **Přednastavení automatického restartu**

Klimatizace má funkci automatického restartu.

## Ochrana životního prostředí

Tento přístroj je vyroben z recyklovatelného a znovu použitelného materiálu. Sešrotování je nutné provést v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadů. Před jeho sešrotováním se ujistěte, že jste odřízli hlavní kabel, takže přístroj nebude možné znovu použít.

Na podrobnější informace o nakládání a recyklaci tohoto produktu se obraťte na Vaše místní orgány, které se zabývají tříděním odpadů nebo na obchod, ve kterém jste přístroj zakoupili.


### SEŠROTVÁNÍ PŘÍSTROJE


Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE).

Toto značení označuje, že tento produkt nesmí být v rámci EU zlikvidován s ostatním domovním odpadem. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z důvodu nekontrolované likvidace odpadu, odpovědně jej předejte k recyklaci, abyste podpořili udržitelné opětovné použití zdrojů materiálů. K vrácení Vašeho opotřebeného zařízení prosím využijte systémy pro vrácení a sběr odpadů nebo se obraťte na maloobchodníka, od kterého jste produkt zakoupili. Ti mohou uvedený produkt převzít pro ekologicky bezpečnou recyklaci.



## Symbyly použité v tomto návodu k používání a péči jsou vykládány následovně.


 Ujistěte se, abyste nedělali.

 Věnujte pozornost uvedené situaci.



Uzemnění je zásadní.

Varování: Nesprávná manipulace může způsobit vážné riziko, jako je smrt, vážné zranění atd.

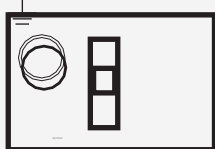
 Používejte správné elektrické napájení v souladu s požadavky na typovém štítku. V opačném případě může dojít k vážnému selhání nebo riziku, nebo může vypuknout požár.



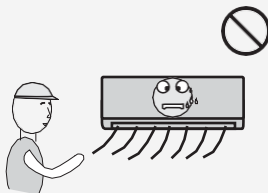
Stykač elektrického napájení nebo zástrčku udržujte čisté. Elektrický přívodní kabel pevně a správně připojte k jednotce, aby nedošlo k zásahu elektrickým proudem nebo vypuknutí požáru z důvodu nedostatečného kontaktu.



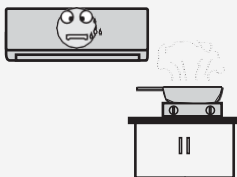
Nepoužívejte stykač elektrického napájení ani netahejte za zástrčku, abyste klimatizaci během provozu vypnuli. To může způsobit požár z důvodu jiskření, atd.



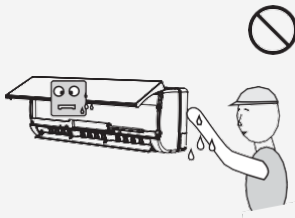
Odpovědností uživatele je uzemnit přístroj v souladu s místními zákony nebo nařízením licencovaným technikem.



Pokud na Vás delší dobu proudí studený vzduch, může dojít k poškození Vašeho zdraví. Je doporučeno nechat proud vzduchu proudit do celé místnosti.



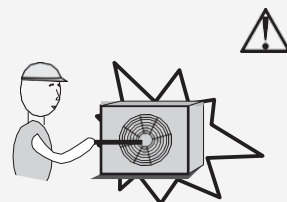
Zabraňte proudě vzduchu, aby se dostal k plynovým hořákům a sporáku.



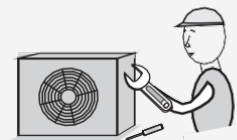
Nedotýkejte se provozních tlačítek mokrými rukama.



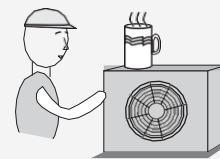
Před tím, než odpojíte elektrické napájení v případě vzniku selhání, nejprve přístroj vypněte dálkovým ovládáním.



Nikdy do jednotky nezastrkujte klacíky nebo podobné překážky. Jelikož se ventilátor otáčí vysokou rychlostí, může dojít ke zranění.



Sami přístroj neopravujte. Pokud nebude oprava provedena správně, může dojít k zásahu elektrickým proudem atd.



Do venkovní jednotky nekládejte žádné předměty.



Nezaplétejte, netahejte ani netlačte na elektrický napájecí kabel, aby nedošlo k jeho zlomení. Poškozený elektrický napájecí kabel pravděpodobně způsobí zásah elektrickým proudem nebo požár.

# Bezpečnostní opatření

## Preventivní opatření při používání chladiva R32

U multi-systému se chladivo vztahuje k multi venkovní jednotce. Základní postup instalace je stejný jako u běžného chladiva (R22 nebo R410A). Nicméně věnujte pozornost následujícím bodům:

### UPOZORNĚNÍ

#### 1. **Přeprava zařízení obsahujícího hořlavé chladicí látky**

Dodržení přepravních předpisů

#### 2. **Značení symbolů o používání zařízení**

Dodržení místních předpisů

#### 3. **Likvidace zařízení obsahujícího hořlavé chladicí látky**

Dodržení národních předpisů

#### 4. **Uskladnění zařízení/přístrojů**

Uskladnění zařízení musí být v souladu s pokyny výrobce.

#### 5. **Uskladnění zabaleného (neprodaného) zařízení**

Obalovou ochranu pro uskladnění je nutné chápat tak, že mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobí únik chladicí náplně.

- Maximální počet kusů zařízení, který je povoleno skladovat společně, bude určen místními předpisy.

#### 6. **Informace o servisu**

##### 6-1 **Kontroly oblasti**

Před zahájením práce na systémech obsahujících hořlavé chladicí látky jsou nezbytné bezpečnostní kontroly, které zajistí, že bude minimalizováno riziko vznícení. Při opravě chladicího systému je nutné dodržet následující bezpečnostní opatření, která budou provedena před prací na systému.

##### 6-2 **Pracovní postup**

Práce bude provedena podle kontrolovaného postupu, aby bylo minimalizováno riziko přítomnosti hořlavých plynů nebo výparů během výkonu práce.

##### 6-3 **Všeobecná pracovní oblast**

- Veškerý personál údržby a další osoby pracující v místní oblasti musí být poučeny o charakteru práce, kterou vykonávají. Je nutné se vyhnout práci v uzavřených prostorech.

Oblast kolem pracovního prostoru musí být oddělena. Ujistěte se, že podmínky v oblasti byly zabezpečeny kontrolou hořlavých materiálů.

##### 6-4 **Kontrola přítomnosti chladiva**

- Před prací a během práce musí být oblast zkontrolována vhodným detektorem chladiva, aby bylo zajištěno, že technik ví o potenciálně vznětlivé atmosféře.
- Ujistěte se, že použité zařízení pro detekci úniků je vhodné pro použití s hořlavými chladivem, tj. bez tvorby jisker, je přiměřeně utěsněno nebo se jedná o zařízení s jiskrovou bezpečností.

## UPOZORNĚNÍ

### **6-5 Přítomnost hasicího přístroje**

- Pokud je nutné na chladicím zařízení nebo na připojených dílech provést svářečské práce, musí být poblíž připraven vhodný hasicí přístroj.
- Poblíž oblasti plnění mějte hasicí přístroj se suchým práškem nebo CO<sub>2</sub>.

### **6-6 Žádné zdroje vznícení**

- Žádná osoba vykonávající práci související s chladicím systémem, který zahrnuje expozici pracím na potrubí, které obsahuje nebo obsahovalo hořlavé chladivo, musí jakýkoli zdroj vznícení používat takovým způsobem, aby nedošlo ke vzniku rizika požáru nebo exploze.
- Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření, musí být udržovány v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, oprav, odstranění nebo likvidace, během kterých může dojít k uvolnění hořlavého chladiva do okolního prostoru.
- Před provedením práce musí být oblast kolem zařízení prozkoumána z důvodu ujištění se, že v ní nejsou přítomna rizika požáru nebo vznícení. Musí být vyvěšeny symboly zobrazující „Zákaz kouření“.

### **6-7 Odvětrávaná oblast**

- Před vstupem do systému nebo tváření za tepla se ujistěte, že je oblast otevřená nebo přiměřeně odvětrávaná.
- Stupeň odvětrávání musí být zachován i během výkonu práce.
- Odvětrávání musí bezpečně rozptýlit uniklé chladivo a přednostně je vyloučit ven do ovzduší.

### **6-8 Kontroly chladicího zařízení**

- V případech, ve kterých dochází k výměně elektrických součástí, musí být tyto součástky vhodné pro tento účel a musí mít správnou specifikaci.
- Vždy musí být dodrženy pokyny výrobce týkající se údržby a provádění servisu. V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce, které Vám poradí.
- U zařízení používajících hořlavá chladiva je nutné provést následující kontroly:
  - Velikost náplně je v souladu s velikostí místnosti, v níž jsou nainstalovány díly obsahující chladivo;
  - Odvětrávací zařízení a výstupy jsou provozovány adekvátně a nic jim nepřekáží;
  - Pokud je použitý nepřímý chladivový okruh, musí být zkontrolována přítomnost chladiva ve vedlejším okruhu;
  - Označení zařízení musí být stále viditelné a čitelné. Označení a značky, které nejsou čitelné, je nutné opravit;
  - Chladivové potrubí nebo součástky jsou nainstalovány v pozici, ve které pravděpodobně nebudou vystaveny žádné látky, která může způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou součástky vyrobeny z materiálu, který je ze své podstaty odolný korozi, nebo jsou proti korozi vhodně chráněny.



## UPOZORNĚNÍ

### 6-9 Kontroly elektrických zařízení

- Oprava a údržba elektrických součástí zahrne úvodní bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí.
- Pokud dojde k selhání, které by mohlo ohrozit bezpečnost, potom nesmí být k okruhu připojen přívod elektřiny, dokud nebude selhání uspokojivě vyřešeno.
- Pokud není možné selhání ihned opravit, ale je nutné pokračovat v provozu, musí být použito vhodné dočasné řešení.
- Tuto skutečnost je nutné nahlásit vlastníkovi zařízení, aby tak byly všechny strany informovány. Úvodní bezpečnostní kontroly musí zahrnout:
  - Aby byly kondenzátory vybité: to je nutné provést bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnému vzniku jisker;
  - Že během plnění, sběru nebo čištění systému nejsou exponovány žádné součástky pod elektrickým proudem nebo elektroinstalace;
  - Aby bylo zajištěno stálé uzemnění.

### 7. Opravy utěsněných součástí

- Během oprav utěsněných součástí musí být všechny elektrické přívody odpojeny od zařízení, na kterém bude probíhat práce, před sejmutím utěsněných krytů atd.
- Pokud je nutné zachovat elektrický přívod do zařízení během provádění servisu, potom je nutné na nejkritičtější bod umístit trvale pracující podobu detekce úniku, která bude varovat před potenciálně nebezpečnou situací.
- Pozornost je nutné věnovat následujícím bodům, aby bylo zajištěno, že prací na elektrických součástkách nedojde ke změně pouzdra takovým způsobem, který by ovlivnil úroveň ochrany.
- K tomu patří poškození kabelů, nadměrný počet přípojek, terminály, které nejsou provedeny podle originálních specifikací, poškození těsnění, nesprávné upevnění těsnění atd.
- Ujistěte se, že je přístroj bezpečně upevněn.
- Ujistěte se, že těsnění nebo těsnící materiály nejsou natolik poškozené, aby již neplnily svůj účel zamezování vstupu do hořlavé atmosféry. Náhradní díly musí být v souladu se specifikacemi výrobce.

#### POZNÁMKA:

Použití silikonového těsnění může bránit účinnosti některých typů zařízení pro detekci úniku. Součástky s jiskrovou bezpečností není nutné izolovat předtím, než na nich bude prováděna práce.

### 8. Oprava součástí s jiskrovou bezpečností

- Do okruhu nevpuštějte trvale indukivní nebo kapacitní zátěž, aniž byste se přesvědčili, že nepřekročí přípustné napětí a proud povolené pro dané používané zařízení.



## UPOZORNĚNÍ

Součástky s jiskrovou bezpečností jsou jediným typem součástí, na kterém lze práce provádět i když jsou pod proudem v přítomnosti hořlavé atmosféry. Testovací

- přístroj musí mít správný jmenovitý výkon.
- Součástky vyměňte pouze za díly specifikované výrobcem.

Jiné díly mohou vést ke vznícení chladiva v atmosféře z důvodu jeho úniku.

### 9. Kabeláž

- Zkontrolujte, že kabeláž není opotřebovaná, korodovaná, příliš stlačená, není pod vlivem vibrací, vedena na ostrých hranách nebo v jiném prostředí s negativními dopady.

Kontrola také musí zohlednit účinky zrání nebo stálých otřesů ze zdrojů, jakými jsou kompresory nebo ventilátory.

### 10. Zjištění hořlavých chladicích látek

Za žádných okolností nesmí být při vyhledávání nebo zjišťování úniku chladiva

- používány potenciální zdroje vznícení.

Nesmí být používán halogenový hořák (ani žádný jiný detektor využívající otevřený oheň).

### 11. Metody zjištění úniků

Následující metody zjištění úniků jsou u systémů obsahujících hořlavá chladiva považovány za přijatelné:

- Ke zjištění hořlavých chladiv musí být použity elektronické detektory úniku, ale citlivost nemusí být adekvátní, nebo může být zapotřebí opětovná kalibrace. (Detekční zařízení musí být kalibrováno v oblasti bez chladiva.)
- Ujistěte se, že detektor nepředstavuje potenciální zdroj vznícení a je vhodný pro použití s chladivem.
- Zařízení pro detekci úniku musí být nastaveno jako procento z LFL chladiva a musí být kalibrováno na použité chladivo a je potvrzeno příslušné procento plynu (maximálně 25 %).
- U většiny chladiv je vhodné použití tekutin pro detekci úniku, ale je nutné se vyhnout použití čisticích prostředků obsahujících chlór, který může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí.
- Pokud existuje podezření na únik, je nutné odstranit/uhasit veškerý otevřený oheň.
- Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje spájení, je nutné ze systému odebrat veškeré chladivo, nebo je izolovat (pomocí uzávěrů) v části systému odlehlé od úniku.
- Následně bude systém pročištěn dusíkem bez kyslíku (OFN - „Oxygen free nitrogen“) jak před, tak po procesu pájení.

### 12. Odstranění a vyprázdnění

Při vstupu do chladivového okruhu z důvodu provedení oprav - nebo z jakéhokoli jiného důvodu - je nutné použít běžné postupy.

- Nicméně z důvodu existence rizika vznícení je důležité, aby byly použity osvědčené postupy.

Musí být dodržen následující postup:

- Odstraňte chladivo; Okruh vyčistěte inertním plynem;

## UPOZORNĚNÍ

- Vyprázdněte;
- Znovu okruh vyčistěte inertním plynem;
- Otevřete okruh odříznutím nebo spájením.
- Chladivová náplň bude sbírána do láhví pro správnou recyklaci.
- Systém musí být „propláchnutý“ pomocí OFN, aby byla zajištěna bezpečnost jednotky.
- Tento proces může být zapotřebí několikrát zopakovat.  
K tomuto úkolu nesmí být použitý stlačený vzduch ani kyslík.  
Propláchnutí musí být dosaženo narušením vakua v systému pomocí OFN a bude pokračovat plněním až do dosažení pracovního tlaku, poté bude odvětráno do ovzduší a nakonec staženo do vakua.  
Tento proces je nutné zopakovat tolikrát, dokud v systému nezůstane žádné chladivo.
- Když je použito závěrečné naplnění OFN, systém bude odvětrán na atmosférický tlak, aby bylo umožněno provedení práce.
- Tato operace je zcela zásadní, pokud má na potrubí proběhnout pájení.  
Ujistěte se, že výstup z vakuové pumpy není v blízkosti žádného zdroje vznícení a je k dispozici odvětrávání.

### **13. Postupy plnění**

Kromě běžných postupů plnění, je nutné dodržet následující požadavky:

- Ujistěte se, že při používání plnicího zařízení nedochází ke kontaminaci odlišnými chladivy.
- Hadice nebo vedení musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva, které obsahují.
- Válce je nutné udržovat vzpřímeně.
- Ujistěte se, že chladicí systém je uzemněný, před naplnění systému chladivem.
- Označte systém, jakmile je plnění dokončeno (pokud jste tak již neučinili).
- Extrémní péči je nutné věnovat nepřeplnění chladivového systému. Před opětovným naplněním systému je nutné odzkoušet tlak pomocí OFN.
- Před uvedením systému do provozu a po dokončení jeho plnění je nutné odzkoušet, zda těsní.
- Před opuštěním místa musí být provedena navazující zkouška těsnosti.

### **14. Odstavení z provozu**

- Před vykonáním tohoto postupu je zásadní, aby technik zařízení a jeho podrobnosti podrobně znal.
- Jako osvědčený postup se doporučuje, aby bylo veškeré chladivo bezpečně recyklováno. Před provedením úkolu je nutné odebrat vzorek oleje a chladiva z důvodu provedení analýzy před opětovným použitím recyklovaného chladiva. Zásadní je, aby byla před zahájením úkolu k dispozici elektrická energie.
- a) Obeznamte se se zařízením a jeho provozem.
- b) Izolujte elektrický systém.

## UPOZORNĚNÍ

- c) Předtím, než se pokusíte o provedení postupu, ujistěte se, že:
- Pro případ potřeby je dostupné manipulační zařízení pro manipulaci s chladivovými válci;
  - Jsou k dispozici a jsou správně používány veškeré osobní ochranné prostředky;
  - Proces recyklace je vždy kontrolován kompetentní osobou;
  - Zařízení a válce pro sběr odpovídají příslušným normám.
- d) Odčerpajte chladivový systém, pokud je to možné.
- e) Pokud není možné vytvořit vakuum, vytvořte rozdělovací sběrné potrubí tak, aby bylo možné chladivo odčerpat z různých částí systému.
- f) Ujistěte se, že je před provedením sběru válec rovnovážně umístěn.
- g) Spusťte sběrací stroj a pracujte s ním v souladu s návodem výrobce.
- h) Válce nepřepřlňujte. (Naplnění kapalinou nesmí být více než 80 % objemu válce.)
- i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak válce, ani krátkodobě.
- j) Když jsou válce správně naplněny a proces je dokončen, ujistěte se, že jsou válce a zařízení z místa ihned odstraněny a všechny izolační válce na zařízení jsou uzavřeny.
- k) Sesbírané chladivo nesmí být naplněno do jiného chladivového systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

### 15. Značení

- Zařízení musí být označeno s uvedením informace o tom, že bylo odstaveno z provozu a chladivo bylo vypuštěno.
- Štítek musí být označen datem a podepsán.
- Ujistěte se, že na zařízení jsou štítky uvádějící údaje o tom, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

### 16. Recyklace

- Při odstraňování chladiva ze systému, ať již z důvodu provedení servisu nebo odstavení z provozu, se coby osvědčený postup doporučuje, aby bylo veškeré chladivo bezpečně odstraněno.
- Při přenosu chladiva do válců se ujistěte, že jsou použity pouze válce vhodné pro uchování chladiva.
- Pro udržení celkového naplnění systému se ujistěte, že je k dispozici správný počet válců.
- Všechny válce, které mají být použity, jsou určeny pro sesbírané chladivo a označeny pro dané chladivo (tj. zvláštní válec pro sběr chladiva).
- Válce musí být doplněny o tlakový výpustní ventil a propojeny s uzávěry v dobrém provozním stavu.
- Prázdné sběrné válce jsou vyprázdněny, a pokud je to možné před provedením sběru ochlazeny.

## UPOZORNĚNÍ

- Sběrné zařízení musí být v dobrém pracovním stavu se sadou pokynů týkajících se zařízení, které jsou k dispozici poblíž, a které musí být vhodné pro sběr hořlavých chladiv.
- Navíc musí být k dispozici sada kalibrovaných závaží v dobrém pracovním stavu. Hadice musí mít nepropustné odpojovací spojky v dobrém stavu.
- Před použitím sběracího stroje zkontrolujte, zda je v uspokojivém pracovním stavu, byla u něj provedena řádná údržba a související elektrické součástky jsou utěsněny tak, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiva. V případě pochybností
- se poraďte s výrobcem.
- Sesbírané chladivo je nutné vrátit dodavateli chladiva ve správném sběrném válci a je nutné vyřídít příslušné oznámení o přepravě odpadů. Nemíchejte chladiva ve sběrných
- jednotkách a zejména ne ve válcích.
- Pokud je nutné vyjmout kompresory nebo kompresorový olej, ujistěte se, že byly vyprázdněny na přijatelnou úroveň, a zejména, že v mazivu nezůstává hořlavé chladivo.
- Proces vyprázdnění je zapotřebí vykonat před vrácením kompresoru dodavateli.
- K urychlení tohoto procesu je nutné použít pouze elektrické topení kompresorového tělesa.  
Jakmile je ze systému vypuštěn olej, je nutné jej bezpečně odnést.

## UPOZORNĚNÍ

- Při přemísťování nebo stěhování klimatizace se poraďte se zkušenými servisními techniky o odpojení a opětovné instalaci jednotky.
- Pod vnitřní nebo venkovní jednotku neumisťujte žádné jiné elektrické produkty nebo příslušenství domácnosti. Kondenzace odkapávající z jednotky by je mohla namočit a způsobit poškození nebo selhání Vašeho majetku.
- K urychlení procesu odmrazení nebo k čištění nepoužívejte jiné prostředky než ty, které jsou doporučeny výrobcem.
- Příklad je nutné skladovat v místnosti, v níž nejsou stálé provozní zdroje vznícení (např. otevřeného ohně, přístroje pracujícího na plyn nebo pracující elektrický ohřívač).
- Nepropichujte, ani nespalujte.
- Uvědomte si, že chladiva nemusí mít žádný zápach. Větrací otvory udržujte volné a bez překážek.
- Příklad musí být skladován v dobře odvětrávané oblasti, a velikost místnosti musí odpovídat oblasti určené pro provoz.
- Příklad je nutné skladovat v místnosti, v níž není stálý pracovní otevřený oheň (například přístroj pracující na plyn) a zdroje vznícení (například pracující elektrický ohřívač).

## ⚠ UPOZORNĚNÍ





Jakákoli osoba zapojená do práce na chladivovém okruhu nebo na vstupu do chladivového okruhu, musí být držitelem aktuálně platného osvědčení

- od hodnotícího úřadu akreditovaného v daném odvětví, který autorizuje její kompetenci k bezpečné manipulaci s chladivem v souladu se specifikacemi vyhodnocení
- uznávanými v odvětví.

Podle doporučení musí servis vykonávat pouze výrobce zařízení.

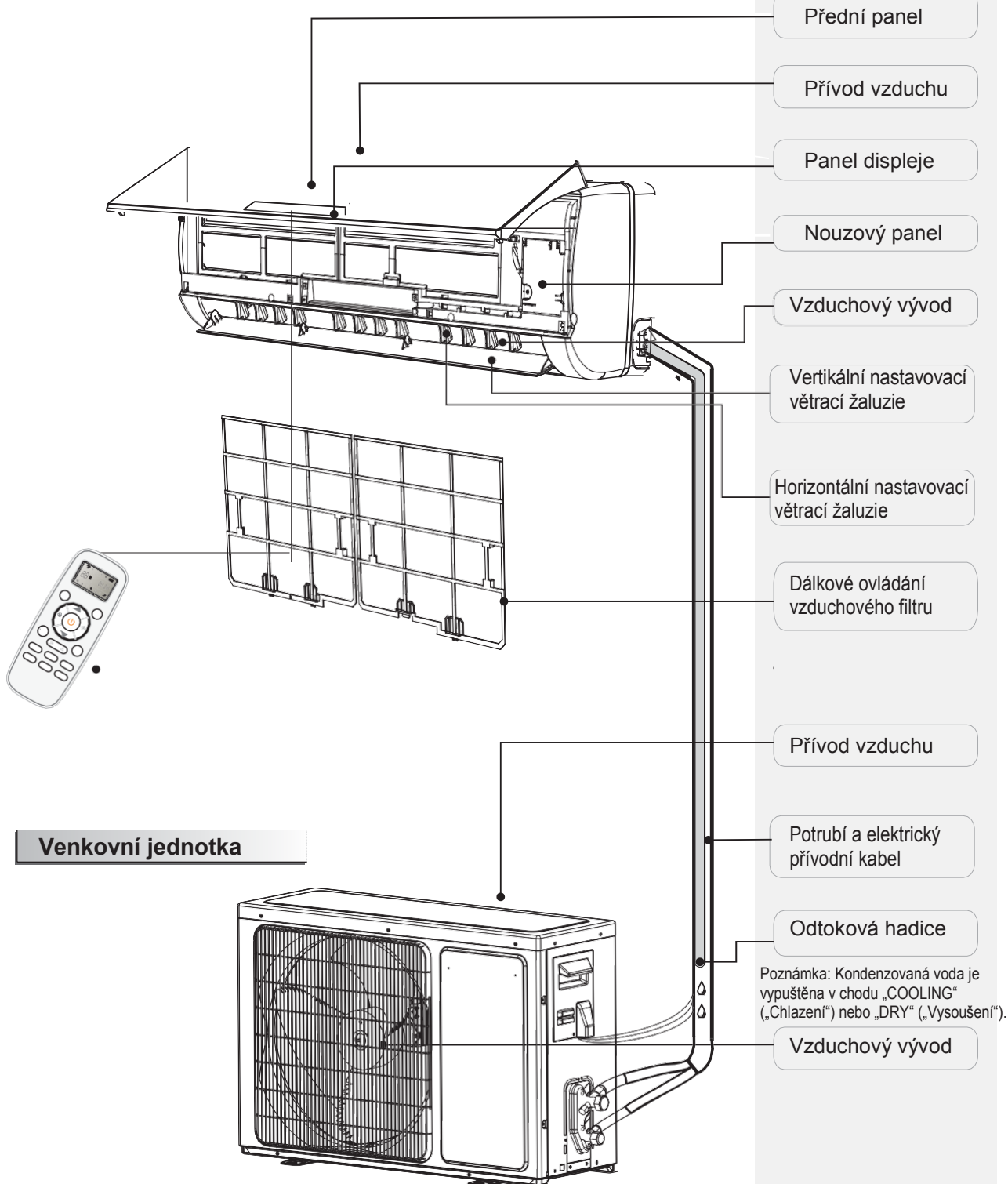
- Údržba a oprava vyžadující asistenci dalšího kvalifikovaného personálu bude provedena pod dohledem osoby kompetentní k používání hořlavých chladiv.
- K urychlení procesu odmrazení nebo k čištění nepoužívejte jiné prostředky než ty, které jsou doporučeny výrobcem.
- Příklad: Přístroj musí být nainstalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 10 m<sup>2</sup>.
- Instalace potrubí musí být v místnosti s podlahovou plochou větší než 10 m<sup>2</sup>.  
Potrubí musí odpovídat národním předpisům o plynech. Maximální množství napuštěného chladiva je 2,5 kg.
- Mechanické konektory použité uvnitř musí odpovídat ISO 14903. Pokud jsou mechanické konektory opětovně použity uvnitř, je nutné obnovit utěsněné části.
- Pokud jsou uvnitř opětovně použity kuželové spoje, musí být kuželová část znovu zpracována. Instalace potrubí musí být omezena na minimum.  
Z důvodu provádění údržby musí být přístupné mechanické spoje.

Vysvětlení symbolů vyobrazených na vnitřní a venkovní jednotce.

	<b>VAROVÁNÍ</b>	Tento symbol znamená, že tento přístroj používá hořlavé chladivo. V případě, že dojde k úniku chladiva a bude vystaveno externímu zdroji vznícení, existuje nebezpečí vzniku požáru
	<b>UPOZORNĚNÍ</b>	Tento symbol znamená, že je zapotřebí si pečlivě přečíst návod k použití.
	<b>UPOZORNĚNÍ</b>	Tento symbol znamená, že servisní personál musí manipulovat s tímto zařízením podle návodu k instalaci.
	<b>UPOZORNĚNÍ</b>	Tento symbol znamená, že jsou k dispozici informace, jako je návod k obsluze nebo návod k instalaci.

# Identifikace dílů

## Vnitřní jednotka



☑ Obrázky v tomto návodu jsou založeny na externím pohledu na standardní model. V důsledku toho se tvar může odlišovat od tvaru klimatizace, kterou jste si vybrali.

# Úvod do displeje



## Ukazatel teploty

Zobrazení nastavené teploty.

Ukazuje FC po 200 hodinách používání jako připomínku k vyčištění filtru.

Abyste po vyčištění filtru resetovali displej, stiskněte tlačítko pro resetování filtru, které je umístěno na vnitřní jednotce za předním panelem. (volitelné)

1



Run

## Ukazatel provozu

Rozsvítí se, když je klimatizace v provozu. Během odmrazení bliká.

2



Timer



## Ukazatel časovače

Rozsvítí se během nastavování.

3



Sleep



## Ukazatel spánku

Rozsvítí se v režimu spánku.

4



Comp.

## Ukazatel kompresoru

Rozsvítí se, když se zapne kompresor.

5



## Ukazatel „Super“

Rozsvítí se v režimu super.

6



## Ukazatel režimu

Ohřívání se zobrazuje oranžově, ostatní bíle

7



## Ukazatel rychlosti ventilátoru

8

## Čidlo signálu

9



## Ukazatel Smart WiFi

Rozsvítí se, když se zapne WiFi.

10

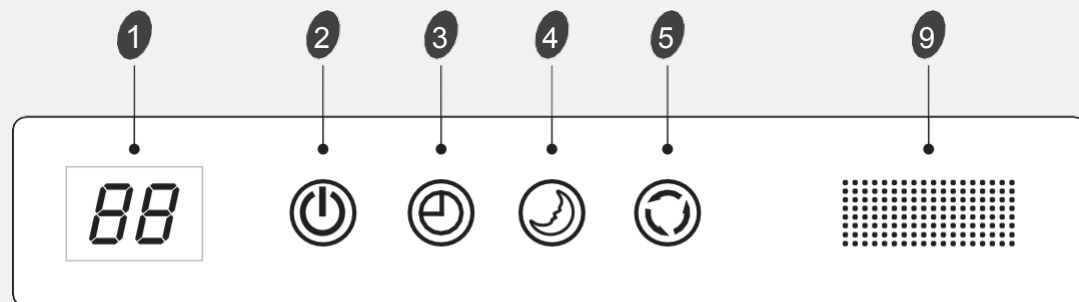


## Ukazatel NANOE

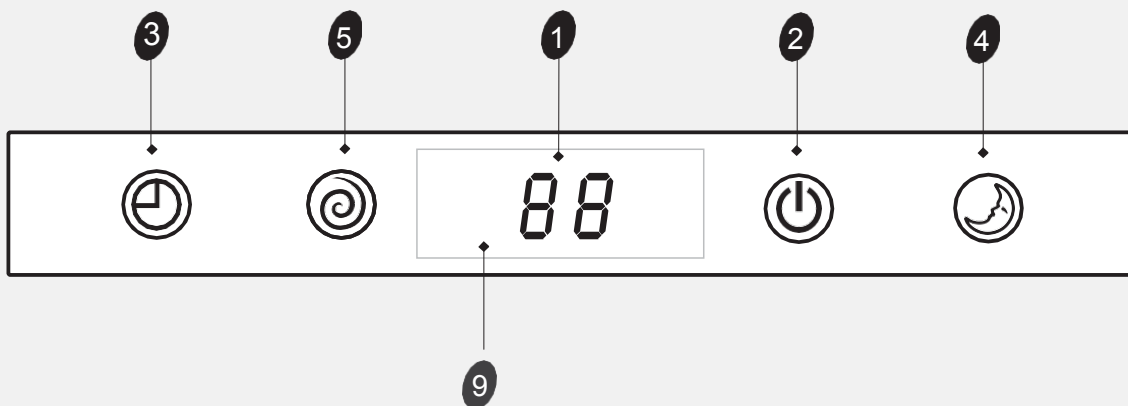
Rozsvítí se v režimu NANOE.

11

VG/VL series



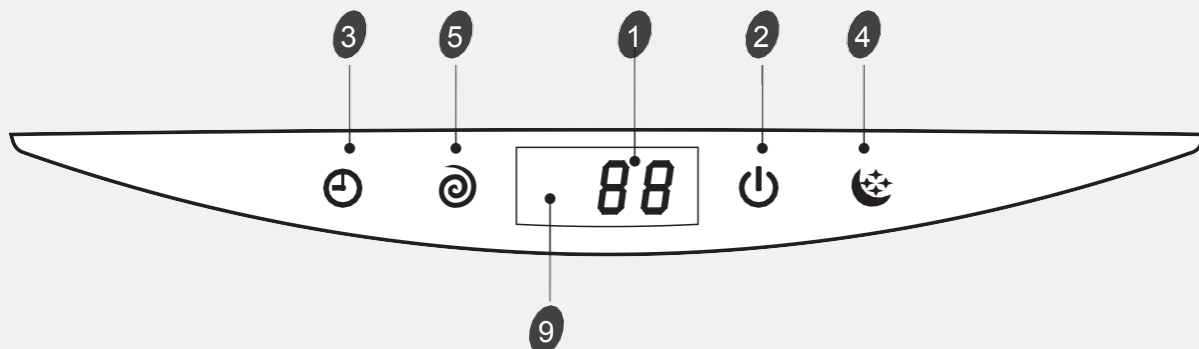
VT series



SF/DG (pravá strana) series

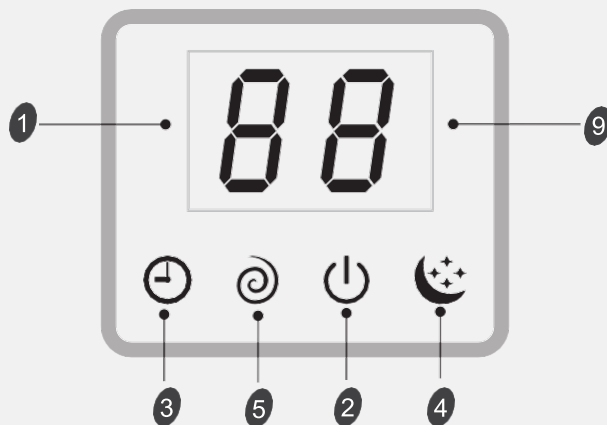


SE series

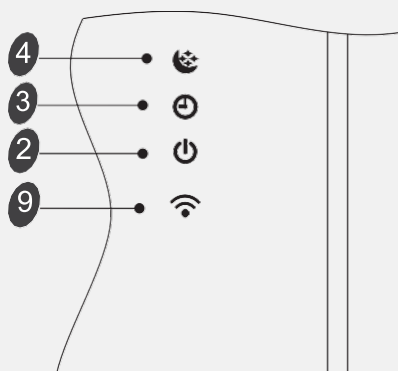




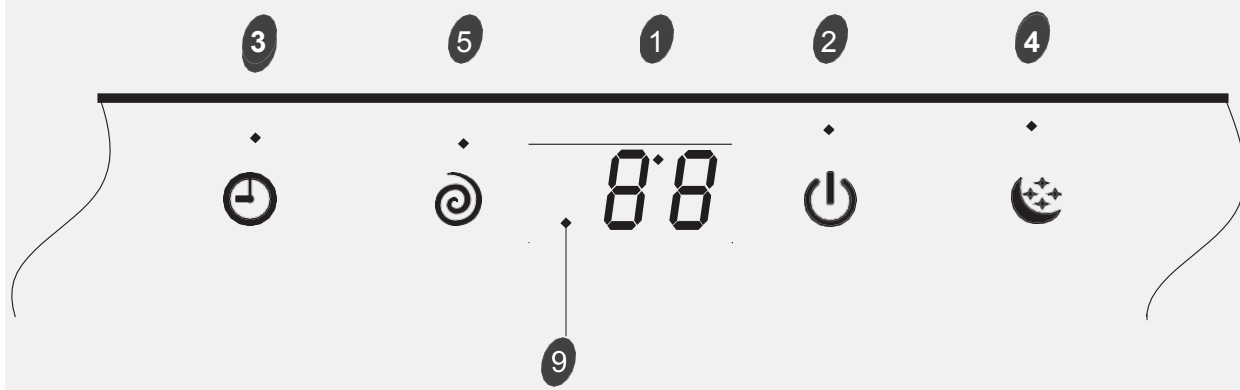
### NS/DE series



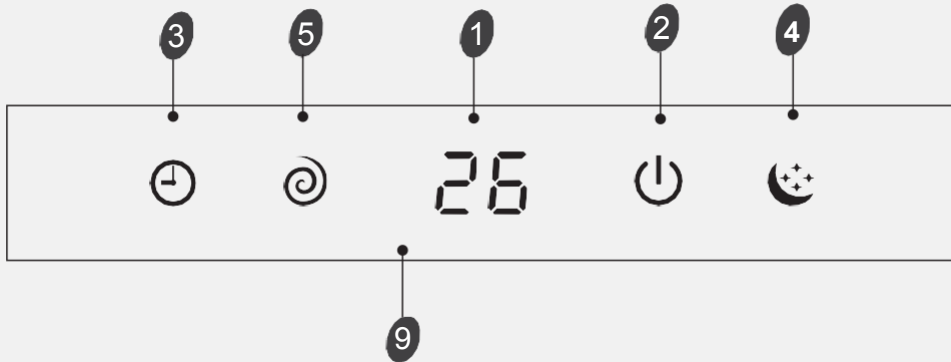
### NT series



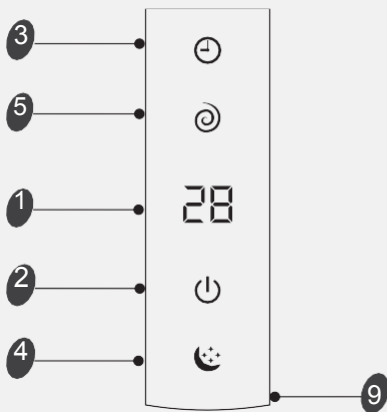
### VQ/TE/TF/DA/DG(střední)/DH/DL(pravá strana) series



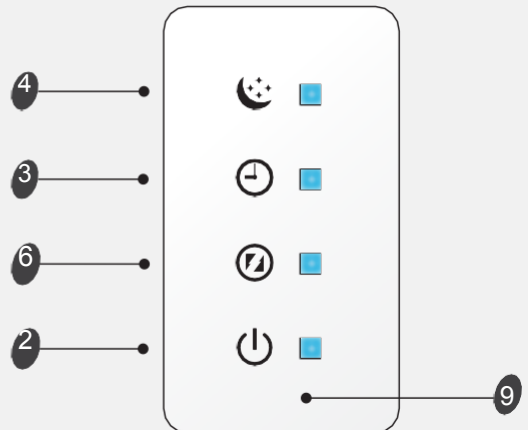
### VM series



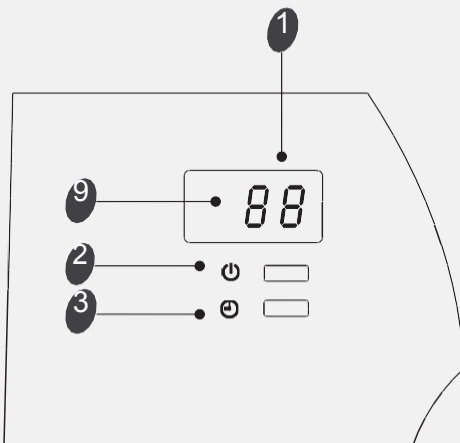
### NM/DF series



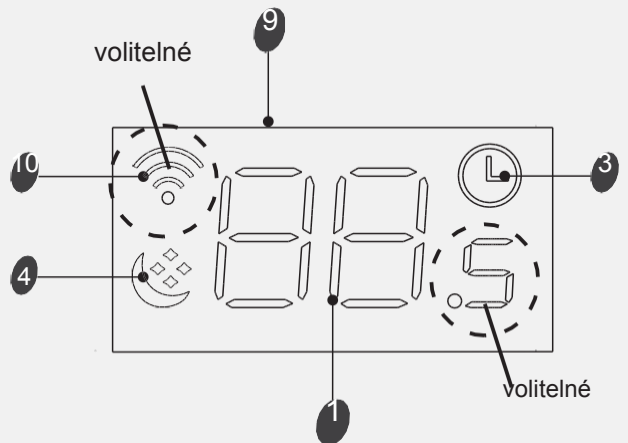
### NK series



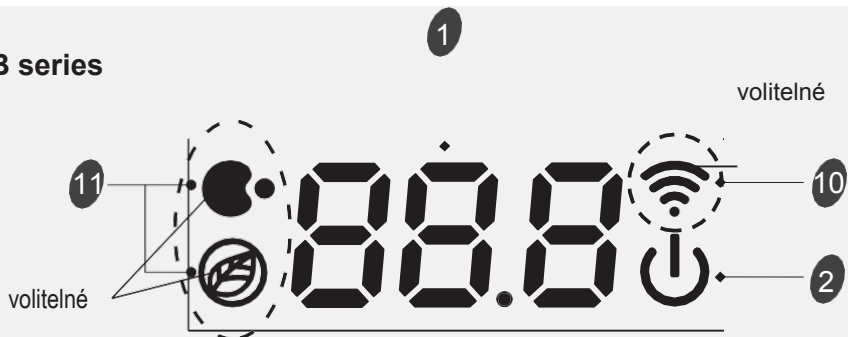
### TATC series



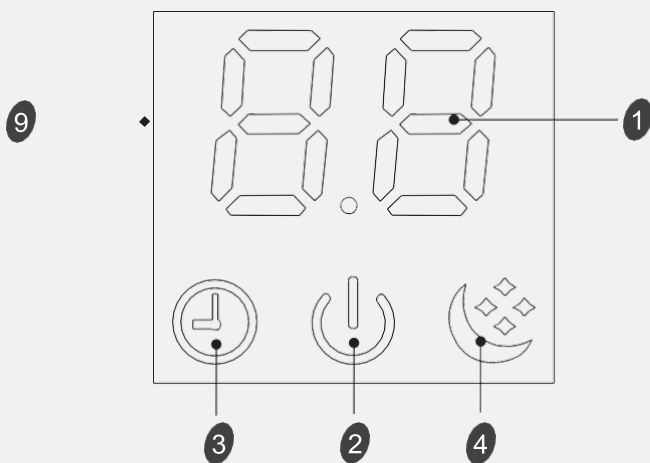
### TQ/TR series



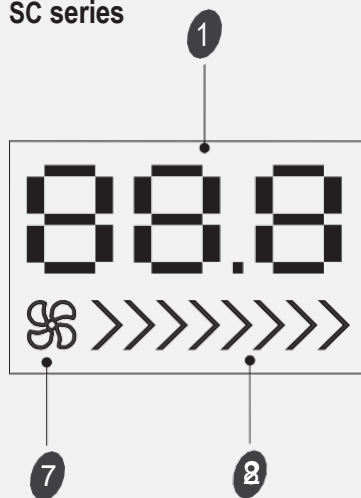
## QA/QB series



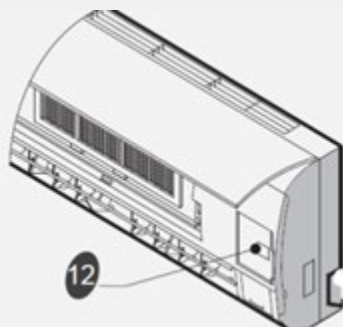
## SA/TD/TG/TS/DB/DC/DJ/DK/DL(střed) series



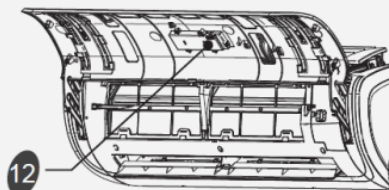
## SC series



## Nouzové tlačítko 12



## QA/QB series



**ON/OFF** Stisknutím tohoto tlačítka spustíte nebo zastavíte běh klimatizace.

## PRO MULTI-SYSTÉM

**OFF** stisknutím tohoto tlačítka můžete jednotku okamžitě zastavit.

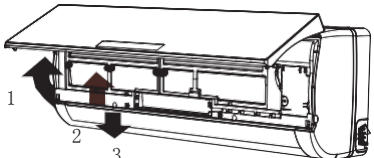
Vynucené „COOLING“ („Chlazení“): můžete přinutit běžet jednotku v režimu chlazení („cooling“) a vynutit vysokou rychlost ventilátoru stisknutím tlačítka po dobu 5 vteřin. V tomto stavu bude ignorována teplota v místnosti.

# Údržba

## ♦ Údržba předního panelu

<p><b>1 Odříznutí elektrického napájení</b></p> <p>Před odpojením elektrického napájení přístroj nejprve vypněte.</p> 	<p><b>2</b></p> <p>Pevně uchopte pozici „a“ a povytáhněte ji, abyste vyjmuli přední panel.</p> 
<p><b>3 Otřete měkkým a suchým hadříkem.</b> K vyčištění použijte měkký navlhčený hadřík pokud je přední panel velmi znečištěný;</p>  <p>Použijte suchý a měkký hadřík k jeho vyčištění.</p>	<p><b>4 K čištění přístroje nikdy nepoužívejte těžké látky, jako je benzín nebo lešticí prášek.</b></p> 
<p><b>5 Nikdy na vnitřní jednotku nestříkejte vodu.</b></p>  <p>Nebezpečí! Zásah elektrí</p>	<p><b>6 Přední panel znovu nainstalujte a uzavřete.</b></p> <p>Znovu nainstalujte a uzavřete přední panel stisknutím pozice „b“ směrem dolů.</p>

## ♦ Údržba vzduchového filtru

<p><b>1 Zastavte zařízení, odpojte elektrické napájení a vyjměte vzduchový filtr.</b></p>  <ol style="list-style-type: none"><li>1. Otevřete přední panel.</li><li>2. Jemně stiskněte madlo na filtru z přední strany.</li><li>3. Pevně uchopte madlo a vysuňte filtr.</li></ol>	<p><b>2 Vzduchový filtr vyčistěte a znovu nainstalujte.</b></p> <p>Pokud je znečištění výrazné, omyjte jej roztokem čisticího prostředku ve vlažné vodě. Po vyčištění pečlivě osušte.</p>
<p><b>3 Znovu uzavřete přední panel.</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>Vzduchový filtr čistěte každé dva týdny, pokud klimatizace pracuje v extrémně prašném prostředí.</b></p>	<p><b>Vzduchový filtr je nutné čistit po zhruba 100 hodinách používání.</b></p>

# Ochrana

## Provozní podmínky

### ◆ Provozní teplota

Teplota		Chlazení (DB/WB)	Topení (DB/WB)	Vysoušení (DB/WB)
Vnitřní teplota	max	32°C/23°C	27°C/18°C	32°C/23°C
	min	21°C/15°C	20°C/15°C	18°C
Venkovní teplota	max	43°C/26°C	24°C/18°C	43°C/26°C
	min	-15°C/-16°C	-15°C/-16°C	21°C

#### **POZNÁMKA:**

\*Optimální výkon bude dosažen v rámci stanovených provozních teplot. Pokud je klimatizace používána mimo výše uvedené podmínky, může se spustit ochranné zařízení a přístroj se zastaví.

\*U modelů pro tropické klimatické podmínky (T3) je teplota 55°C namísto 43°C.

Teplota některých produktů je povolena i mimo uvedené rozmezí. V konkrétní situaci se prosím poraďte se svým prodejcem.

Pokud klimatizace pracuje v režimu „COOLING“ („Chlazení“) nebo „DRY“ („Vysoušení“) s otevřenými dveřmi či oknem po delší dobu a relativní vlhkost je vyšší než 80 %, může z odtoku odkapávat rosa.

### ◆ Hluková zátěž

- Z důvodu tiššího provozu nainstalujte klimatizaci na místě, které dokáže unést její hmotnost.
- Venkovní jednotku umístěte na místě, kde vypouštěný vzduch a provozní hluk nebude obtěžovat Vaše sousedy.
- Před vzduchový vývod venkovní jednotky neumísťujte žádné překážky, aby nedocházelo ke zvyšování hladiny hluku.

### ◆ Vlastnosti chrániče

#### 1. Ochranné zařízení bude pracovat v následujících případech.

- Restartování jednotky ihned po zastavení provozu nebo změně režimu během provozu, musíte počkat 3 minuty.
- Připojení elektrického napájení a okamžité zapnutí jednotky, může se spustit o 20 vteřin později.

2. Pokud se zastavil veškerý provoz, znovu stiskněte tlačítko **ON/OFF** k restartování. Pokud byl vynulován časovač, je nutné jej znovu nastavit.

### ◆ Funkce režimu „HEATING“ („Topení“)

#### **Preheat**

Na začátku režimu „HEATING“ („Topení“) je proud vzduchu z vnitřní jednotky vypouštěn o 2 - 5 minut později.

#### **Defrost**


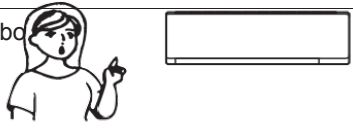
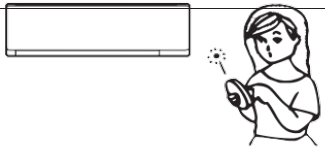
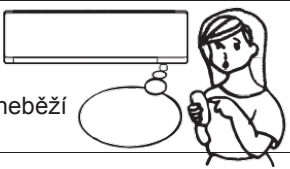
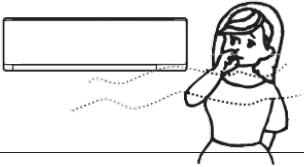
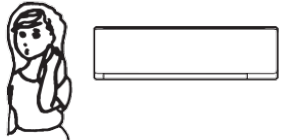
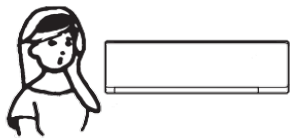
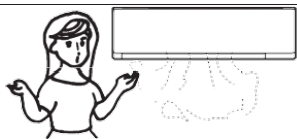
V režimu **HEATING** („Topení“) zařízení automaticky provede odmrazení (odstraní námrazu), aby se tak zvýšila účinnost. Tento postup obvykle trvá 2 - 10 minut. Během odmrazení přestanou pracovat ventilátory.

Po dokončení odmrazení se přístroj automaticky vrátí do režimu **HEATING** („Topení“).

**Poznámka: Topení NENÍ dostupné u modelů klimatizací, které pouze chladí.**

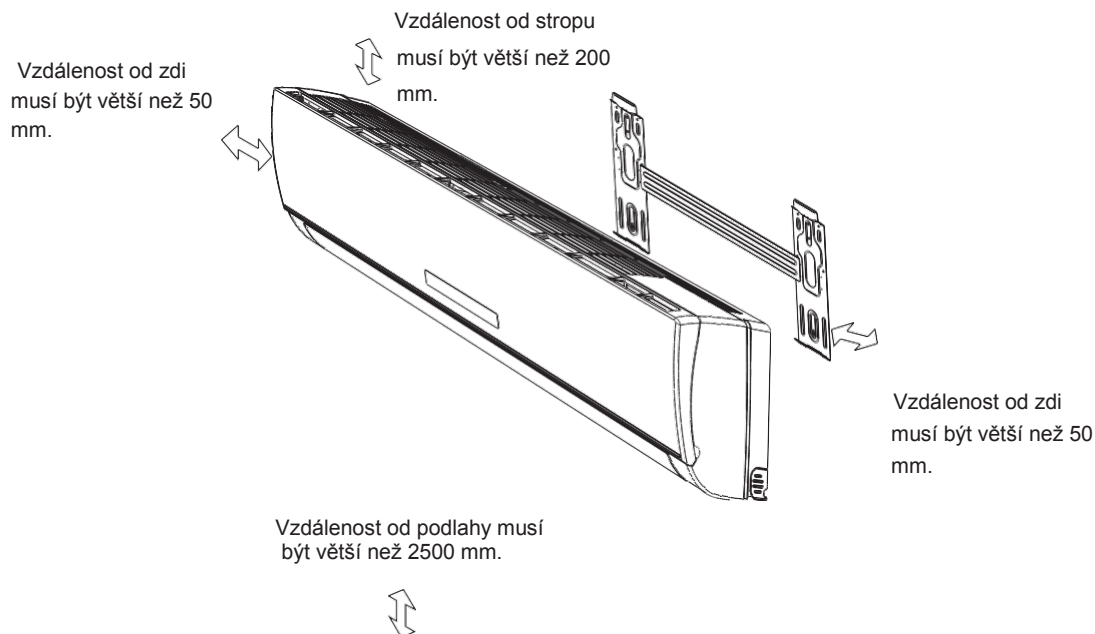
# Řešení problémů

Následující případy nemusí být vždy selháním, a proto je prosím zkontrolujte před tím, než požádáte o servisní zásah.

Problém	Analýza																									
<p>Neběží</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je zapnuté ochranné zařízení nebo je spálená pojistka.</li> <li>• Počkejte prosím 3 minuty a znovu přístroj spusťte, ochranné zařízení může bránit jednotce v práci.</li> <li>• Pokud jsou vybité baterie dálkového ovládání.</li> <li>• Pokud není správně zapojena zástrčka.</li> </ul>																									
<p>Žádný chladný nebo teplý vzduch</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není znečištěn vzduchový filtr?</li> <li>• Nejsou zablokovány přívody a vývody klimatizace?</li> <li>• Je správně nastavena teplota?</li> </ul>																									
<p>Neúčinné ovládání</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je přítomno silné rušení (z nadměrného výboje statické elektřiny, neobvyklého stavu napětí elektrického napájení), bude provoz neobvyklý. V takovém případě odpojte elektrické napájení a znovu jej zapojte za 2 - 3 vteřiny.</li> </ul>																									
<p>Nepracuje ihned neběží</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Změna režimu během provozu, bude o 3 minuty opožděna.</li> </ul>																									
<p>Zvláštní zápach</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zápach může pocházet z jiného zdroje, například nábytku, cigaret atd., které jsou nasáty do jednotky a vyfouknuty se vzduchem.</li> </ul>																									
<p>Zvuk tekoucí vody</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Způsobeno tokem chladiva v klimatizaci, nejedná se o problém.</li> <li>• Zvuk odmrazení v režimu topení.</li> </ul>																									
<p>Zaslechnete zvuk prasknutí</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvuk může být vytvářen roztahováním nebo smrštěním předního panelu kvůli změně teploty.</li> </ul>																									
<p>Stříkání mlhy z vývodu</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mlha se objeví, pokud teplota v místnosti příliš poklesne díky chladnému vzduchu vycházejícími z vnitřní jednotky během provozního režimu <b>COOLING</b> („Chlazení“) nebo <b>DRY</b> („Vysoušení“).</li> </ul>																									
<p>Neustále svítí ukazatel provozu, a vnitřní ventilátor se zastaví.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jednotka přechází z režimu topení k odmrazení. Ukazatel se rozsvítí během dvanácti minut a vrátí se k režimu topení.</li> </ul>																									
<p>Režim je narušen Proto, aby všechny vnitřní jednotky používaly jednu venkovní jednotku, může venkovní jednotka běžet pouze ve stejném režimu (chlazení nebo topení), takže když nastavíte režim, který se liší od režimu, ve kterém běží venkovní jednotka, dojde k rušení režimů. Dále je uveden obraz s rušením režimu.</p>	<table border="1" data-bbox="686 1617 1309 1734"> <thead> <tr> <th></th> <th>chlazení</th> <th>vysoušení</th> <th>topení</th> <th>ventilátor</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>chlazení</td> <td>√</td> <td>√</td> <td>x</td> <td>√ --- normální</td> </tr> <tr> <td>vysoušení</td> <td>√</td> <td>√</td> <td>x</td> <td>x --- režim rušení topení</td> </tr> <tr> <td></td> <td>x</td> <td>x</td> <td>√</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>ventilátor</td> <td>√</td> <td>√</td> <td>x</td> <td>√</td> </tr> </tbody> </table> <p>Venkovní jednotka vždy běží podle režimu první vnitřní jednotky, která byla zapnuta. Pokud nastavený režim následující vnitřní jednotky je tímto narušen, ozvou se 3 pípnutí a vnitřní jednotka narušena normálně pracujícími jednotkami se automaticky vypne.</p>		chlazení	vysoušení	topení	ventilátor	chlazení	√	√	x	√ --- normální	vysoušení	√	√	x	x --- režim rušení topení		x	x	√	x	ventilátor	√	√	x	√
	chlazení	vysoušení	topení	ventilátor																						
chlazení	√	√	x	√ --- normální																						
vysoušení	√	√	x	x --- režim rušení topení																						
	x	x	√	x																						
ventilátor	√	√	x	√																						

# Návod k instalaci

## Schéma instalace



## Vnitřní jednotka A



- *Obrázek výše je pouhým příkladem jednotky, nemusí odpovídat externímu vzhledu jednotky, kterou jste si zakoupili.*
- *Instalace musí provést jedině autorizovaný personál v souladu s národními standardy o elektroinstalaci.*

## Vyberte si místo instalace

### Místo pro instalaci vnitřní jednotky:

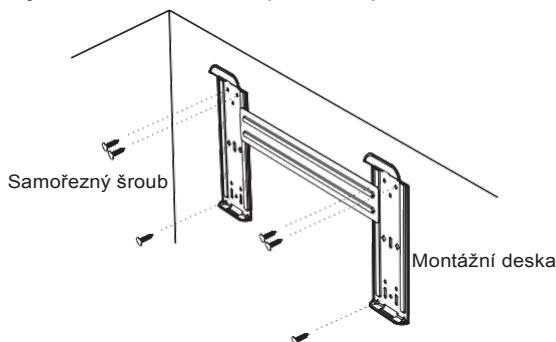
1. Poblíž vzduchového vývodu nesmí být žádná překážka a vzduch by měl snadno foukat do každého rohu v místnosti.
2. Je snadné vypustit propojovací potrubí a vyvrtat otvor ve zdi.
3. Udržujte požadovanou vzdálenost od stropu a zdi v souladu se schématem instalace.
4. Snadné vyjmutí vzduchového filtru.
5. Přístroj a dálkové ovládání udržujte metr daleko od TV sestavy, rádia atd.
6. Do blízkosti nasávání vzduchu nedávejte nic, co by mu překáželo.
7. Dálkové ovládání nebude pracovat normálně v místnosti vybavené digitálním osvětlením.
8. Nainstalujte ji na místo, které unese její hmotnost.

**Instalace venkovní jednotky odkazuje na návod k instalaci venkovní jednotky.**

## Instalace vnitřní jednotky

### 1. Instalace montážní desky

- Rozhodněte o instalačním místě pro montážní desku v souladu s umístěním vnitřní jednotky a směru potrubí. Montážní desku ved'te horizontálně pomocí horizontálního pravítka nebo vodováhy.
- Do zdi pro připevnění desky vyvrtejte otvory hluboké 32 mm.
- Do otvoru vložte plastové hmoždinky, montážní desku připevněte pomocí samořezných šroubů.
- Zkontrolujte, zda je montážní deska správně upevněna. Poté vyvrtejte otvor pro potrubí.

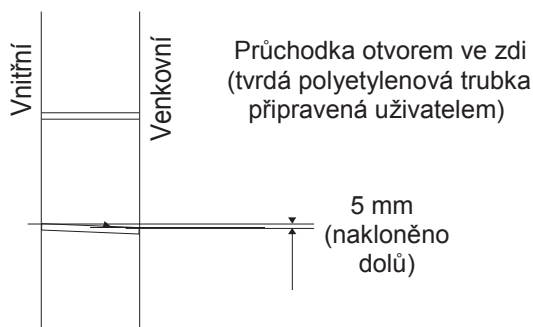


**Poznámka:** Tvar Vaší montážní desky se může lišit od tvaru uvedeného výše, ale postup instalace je stejný.

**Poznámka:** Jak je vyobrazeno na obrázku výše, k upevnění montážní desky musí být použito šest otvorů odpovídajících samořezným šroubům na montážní desce, ostatní jsou připraveny.

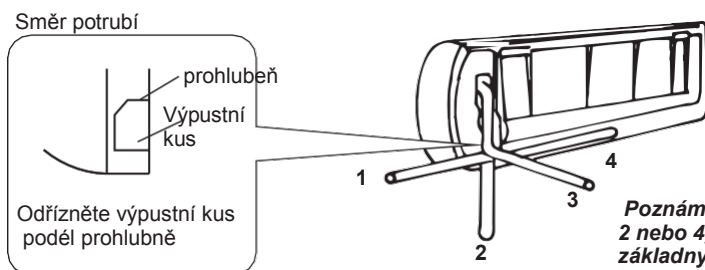
### 2. Vyvrtejte otvor pro potrubí

- Podle umístění montážní desky rozhodně o umístění otvoru pro potrubí.
- Do zdi vyvrtejte otvor zhruba 50 mm. Otvor se musí naklánět mírně dolů směrem ven.
- Nainstalujte do zdi průchodku, abyste zeď udrželi upravenou a čistou.



### 3. Instalace potrubí vnitřní jednotky

- Po dokončení propojení vnitřního potrubí a kabelů prostrčte potrubí (na kapalinu a na plyn) a kabely otvorem ve zdi z vnější strany nebo je prostrčte z vnitřní strany tak, aby se připojily k venkovní jednotce.
- Rozhodněte se, zda odříznout výpustní kus ve směru potrubí. (jak je vyobrazeno níže)



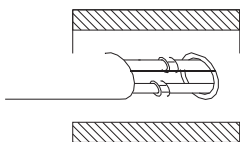
**Poznámka:** Při instalování potrubí ve směru 1, 2 nebo 4, odřízněte odpovídající výpustní kus ze základny vnitřní jednotky.

- Po připojení potrubí tak, jak je požadováno, nainstalujte odtokovou hadici. Poté připojte elektrické kabely. Po připojení, společně omotejte potrubí, kabely a odtokovou hadici pomocí tepelně izolačních materiálů.

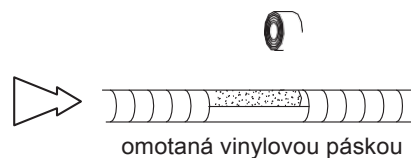




- **Tepelná izolace spojů potrubí:**  
Omotejte spoje potrubí tepelně izolačním materiálem a poté jej omotejte vinylovou páskou.



Tepelná izolace



omotaná vinylovou páskou

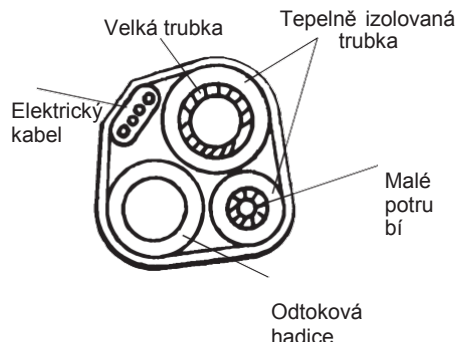
- **Tepelná izolace potrubí:**

a. Umístěte odtokovou hadici pod potrubí.

b. Izolační materiál používá polyetylenovou pěnu, která je silnější než 6 mm.

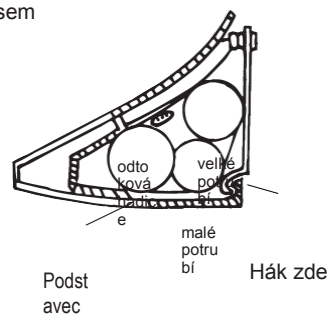
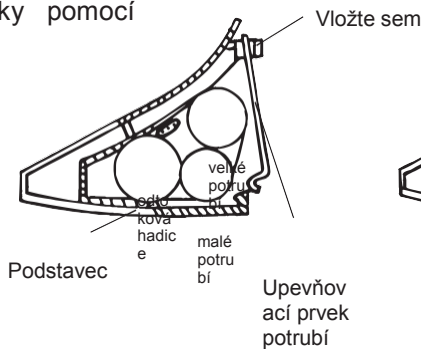
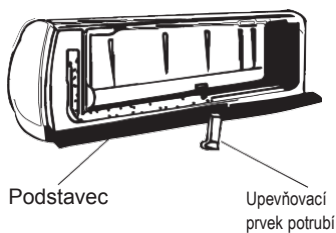
**Poznámka: Odtoková hadice je připravena uživatelem.**

- Z důvodu snadného odtoku musí odtoková hadice směřovat dolů. Odtokovou trubku nepokládejte tak, aby byla zkroucená, vyčnívala nebo byla zvlňená, neponořujte konec do vody.
- Pokud je k odvodnímu potrubí připojena prodlužovací odtoková hadice, ujistěte se, že je při průchodu podél vnitřní jednotky tepelně izolovaná.



(připraveno uživatelem)

- Když potrubí směřuje doprava, musí být potrubí, elektrický kabel a odtoková hadice tepelně izolovány a upevněny na zadní části jednotky pomocí upevňovacího prvku potrubí.

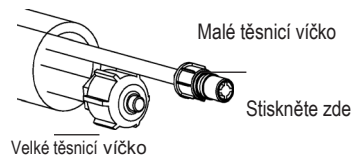


A. Vložte upevňovací prvek potrubí do otvoru.

B. Hák zatlačte do upevňovacího prvku potrubí na podstavci.

### Připojení potrubí:

- Před odšroubováním velkých a malých těsnicích víček, stiskněte malé těsnicí víčko prstem, dokud se nezastaví zvuk vypouštění, a poté prst uvolněte.
- Potrubí vnitřní jednotky připojte pomocí dvou klíčů. Zvláštní pozornost věnujte povolenému točivému momentu, jak je ukázáno níže, abyste zabránili deformaci a poškození potrubí, konektorů a kuželových matic.
- Nejprve je trochu dotáhněte prsty, potom použijte klíče.



 Pokud neslyšíte zvuk vypouštění, obraťte se prosím na prodejce.

Model	Velikost trubky	Utahovací moment	Šířka matice	Mi. Tloušťka
2,6 k, 3,5 k a 5,3 kW	Strana s kapalinou (φ6 mm nebo 1/4 palce)	15 ~ 20 Nm	17 mm	0,5 mm
7 kW	Strana s kapalinou (φ9,53 mm nebo 3/8 palce)	30 ~ 35 Nm	22 mm	0,6 mm
2,6 k a 3,5 kW	Strana s plynem (φ9,53 mm nebo 3/8 palce)	30 ~ 35 Nm	22 mm	0,6 mm
5,3 kW	Strana s plynem (φ12 mm nebo 1/2 palce)	50 ~ 55 Nm	24 mm	0,6 mm
7 kW	Strana s plynem (φ16mm nebo 5/8 palce)	60 ~ 65 Nm	27 mm	0,6 mm

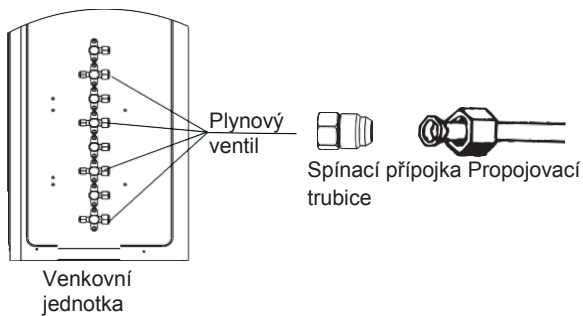
 **Poznámka: Připojení potrubí musí být vedeno na vnější straně!**

5,3 kW vnitřní jednotka obsahuje spínač propojený s příslušenstvím pouze pro vnitřní 5,3 kW. Může se přepnout z 9,52 připojovací plynovou trubku na 12,7 připojovací trubku.

Je nainstalováno na venkovní jednotce.

Pokud byla uvolněna sestava kuželovitého spoje poté, co byla zcela dotažena, vyměňte ji za novou sestavu spoje s kuželovou maticí.

Při vyjmutí potrubí z důvodu výměny nebo opravy jednotky, ji vyměňte za novou sestavu spoje s kuželovou maticí.

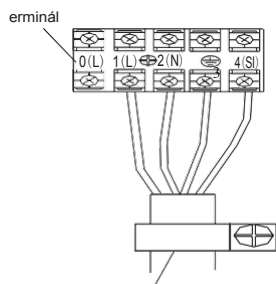
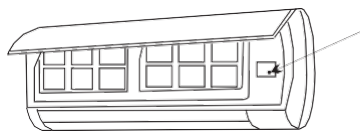
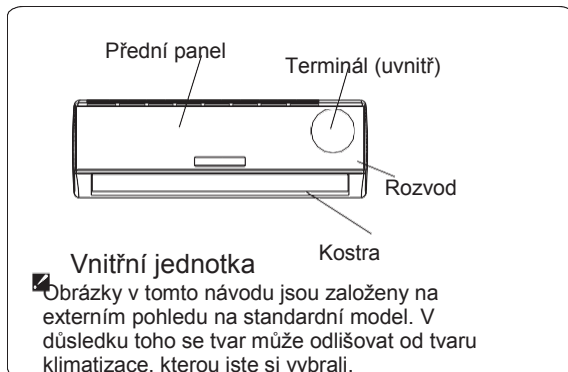


#### 4. Připojení kabelu vnitřní

##### • jednotky

Připojovací kabel připojte k venkovní jednotce připojením drátů k samostatným terminálům na kontrolním panelu v souladu se zapojením venkovní jednotky.

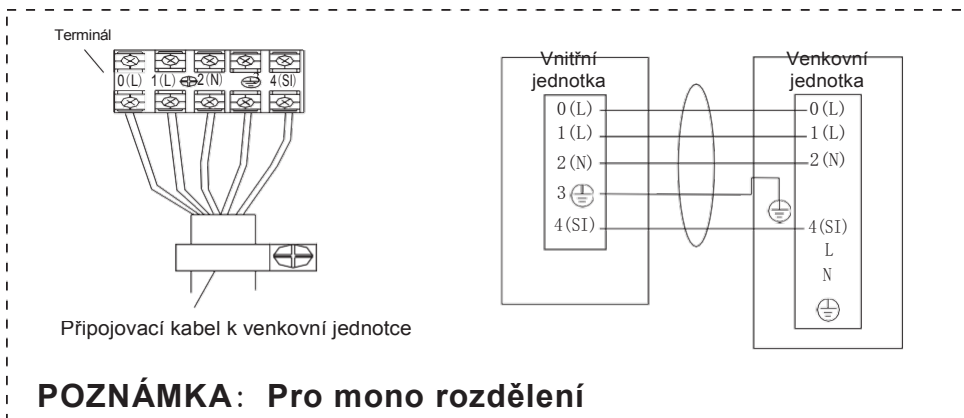
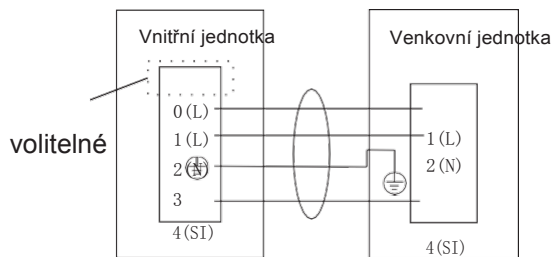
**Poznámka:** U některých modelů je nutné pro připojení terminálu vnitřní jednotky vyjmout rozvodnou skříň.



Připojovací kabel k venkovní jednotce

#### Varování:

**Před přístupem k terminálům, musí být odpojeny všechny elektrické přívodní okruhy.**



**POZNÁMKA: Pro mono rozdělení**

**Upozornění:**

1. **Nikdy nezapomeňte na samostatný elektrický okruh, určený pro klimatizaci. Na metodu elektrického zapojení se podívejte na schéma okruhu uvedeného na vnitřní straně přístupových dveří.**
2. **Ověřte, že tloušťka kabelu odpovídá specifikaci elektrického zdroje. (Viz níže tabulku se specifikacemi kabelu.)**
3. **Zkontrolujte elektrické rozvody a po připojení kabelu se ujistěte, že jsou všechny pevně upevněny.**
4. **Ujistěte se, že ve vlhké či mokré oblasti je nainstalován zemnicí jistič.**

**Specifikace kabelu**

Specifikace vnitřních a venkovních připojovacích drátů	Kabel 4žilový 0,75 mm <sup>2</sup> , v souladu s designem podle 245 IEC 57 nebo H07RN-F.
Specifikace vnitřních a venkovních připojovacích drátů (pro 2,1 k ~ 3,5 kW mono rozdělení)	Kabel 5žilový 1,0mm <sup>2</sup> , v souladu s designem podle 245 IEC 57 nebo H07RN-F.
Specifikace vnitřních a venkovních připojovacích drátů (pro 5,3kW mono rozdělení)	Kabel 5žilový 1,5mm <sup>2</sup> , v souladu s designem podle 245 IEC 57 nebo H07RN-F.
Specifikace vnitřních a venkovních připojovacích drátů (pro 7kW mono rozdělení)	Kabel 5žilový 2,5mm <sup>2</sup> , v souladu s designem podle 245 IEC 57 nebo H07RN-F.

**Upozornění:**

**Přístup k zásuvce musí být zajištěn i po instalaci přístroje z důvodu jeho odpojení v případě potřeby. Pokud to není možné, připojte přístroj k dvojpólovému spínacímu zařízení s kontaktní separací minimálně 3 mm umístěné v pozici přístupné i po instalaci**